

78066-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Rahmenverträge über die Erbringung von Ingenieurdienstleistungen (Leitungsbau) - Geschäftsbereich Engineering (Projekte) / Wärmenetze

OJ S 23/2026 03/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH

E-posti aadress: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenverträge über die Erbringung von Ingenieurdienstleistungen (Leitungsbau) - Geschäftsbereich Engineering (Projekte) / Wärmenetze

Kirjeldus: Die Hamburger Energiewerke GmbH plant die Vergabe von Ingenieurdienstleistungen für die Geschäftsbereiche Engineering (Projekte) und Wärmenetze. Gegenstand ist der Abschluss von Rahmenverträgen in mehreren Schwerpunktbereichen für die Planung, Dokumentation und Überwachung von Maßnahmen zur Sicherung und Weiterentwicklung einer zukunftsfähigen Strom- und Fernwärmeversorgung. Die Vergabe erfolgt losweise je Schwerpunktbereich. Es kann auf ein, mehrere oder alle Lose angeboten werden, jedes Los ist einzeln zu gewinnen. Vorgesehen ist der Abschluss mehrerer Rahmenverträge je Schwerpunktbereich, u. a. in folgenden Bereichen: - Trassierungsplanung für Fernwärmeprojekte (8 Verträge) - Dokumentation von Fernwärmeanlagen (2 Verträge) - Konstruktiver Ingenieurbau (3 Verträge) - Baugrundgutachten und Altlastenbeurteilung (2 Verträge) - Vermessungsleistungen (2 Verträge) - Leistungen der Sicherheits- und Gesundheitskoordination (2 Verträge) - Bauleitung und Bauüberwachung von Fernwärmeanlagen (5 Verträge) Die konkrete Ausgestaltung dieser Mengenlose innerhalb der Schwerpunktbereiche wird bei ggf. Aufforderung zur Angebotsabgabe bekanntgegeben.

Menetluse tunnus: bce189fc-2d59-407d-835b-001056a02b0c

Sisemine tunnus: CN15010152

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused, 71241000 Teostatavusuuringud, nõuandeteenused, analüüs, 71242000 Projekti ja kavandi ettevalmistus, maksumuse hindamine, 71243000 Esialgsed kavandid (süsteemid ja integratsioon), 71244000 Maksumuse hindamine, kulude kontrollimine, 71245000 Kooskõlastused, tööjoonised ja tehnilised nõuded, 71246000 Ehituseks vajalike

koguste määramine ja loetlemine, 71247000 Ehitusjärelvalve, 71248000 Projekti- ja dokumendijärelvalve, 71250000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja maamöötmisteenused, 71300000 Insener-tehnilised teenused, 71310000 Insener-tehnilised ja ehitusalased nõustamisteenused, 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused, 71322200 Torustiku projekteerimisteenused, 71322100 Tsiviilehitustööde kalkulatsioonide koostamise teenused, 71351000 Geoloogilised, geofüüsilised ja muud teaduslikud uuringuteenused, 71352000 Pinnaalused möötmisteenused, 71353000 Pinnamöödistusteenused, 71354000 Kaardistusteenused, 71355000 Möödistusteenused, 71311000 Tsiviilehitustööde nõustamisteenused, 71317200 Tervise- ja turvateenused, 71317210 Tervise- ja turvanõustamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7M4Q5#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 7

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Trassierungsplanung für Fernwärmeprojekte

Kirjeldus: Ingenieurdienstleistungen für die Trassierungsplanung von Fernwärmeleitungen. Der Auftragnehmer übernimmt die Einholung und Plausibilitätsprüfung aller für die Planung erforderlichen Daten, die örtliche Aufnahme von Bestand und Topografie, die Entwurfs- und Ausführungsplanung (inkl. statischer Berechnungen nach einschlägigen AGFW-Merkblättern) sowie die CAD-basierte Erstellung und Abstimmung von Planunterlagen bis hin zu revisionsfähigen Unterlagen. Ziel ist ein technisch realisierbarer, wirtschaftlicher und statisch nachweisbarer Trassenverlauf unter Berücksichtigung von Fremdleitungen, Bauwerken und örtlichen Randbedingungen.

Sisemine tunnus: SB10

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71322200 Torustiku projekteerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Dokumentation von Fernwärmeanlagen

Kirjeldus: Dienstleistungen zur Pflege, Aktualisierung und Erstellung der technischen Netzdokumentation für Fernwärmeanlagen. Der Auftragnehmer überführt neue Projekte anhand von Konstruktions-/Revisionsunterlagen in die Systeme (Grafik, Sachdaten, Dokumente), komplettiert und aktualisiert Bestandsdaten, erstellt und bearbeitet Zeichnungen, Schaltbilder und Diagramme, pflegt Bau- und Revisionsakten und stimmt sich mit internen und externen Bereichen ab. Grundlage ist die Einhaltung der vorgegebenen Richtlinien und Standards für technische Dokumentation.

Sisemine tunnus: SB11

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71248000 Projekti- ja dokumendijärelevalve, 71245000

Kooskõlastused, tööjoonised ja tehnilised nõuded

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dänäamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dänäamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Konstruktiver Ingenieurbau

Kirjeldus: Planungsleistungen des konstruktiven Hoch- und Tiefbaus für Fernwärmeprojekte und zugehörige Anlagen. Je Projekt werden Leistungen von der Grundlagenermittlung über Vor-, Entwurfs- und Genehmigungsplanung bis zur Ausführungsplanung erbracht. Gegenstand sind u. a. Schächte und unterirdische Bauwerke, Gebäude und bauliche Anlagen für Erzeugungs- und Pumpaggregate, Leitungsbrücken, Baugruben-, Verbau- und Gründungskonzepte. Einschließlich Tragwerks- und Gründungskonzepte, prüffähiger statischer Nachweise, Ausführungspläne und Schnittstellenkoordination zu anderen Gewerken. Sisemine tunnus: SB12

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71311000 Tsiviilehitustööde nõustamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71322000 Tsiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused, 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused, 71325000 Vundamendi projekteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,

gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte

Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0004

Pealkiri: Baugrundgutachten und Altlastenbeurteilung

Kirjeldus: Geotechnische und umwelttechnische Ingenieurleistungen zur Baugrunduntersuchung, Baugrundbeurteilung, Altlastenbewertung und Beurteilung der Grundwasserverhältnisse für Fernwärmetrassen, Schächte, Bauwerke und Anlagenstandorte. Der Auftragnehmer plant und überwacht Felduntersuchungen (Bohr- und Rammsondierungen), führt Probenahmen durch, veranlasst bodenmechanische und chemische Laboranalysen, erstellt Baugrundgutachten, Stellungnahmen zur Grundwasserhaltung sowie Altlastenbewertungen und umwelttechnische Beurteilungen. Ziel ist eine belastbare Grundlage für Planung, Ausschreibung und Ausführung inkl. Aussagen zu Gründung, Baugrubensicherung, Rohrbettung, Verfüllmaterialien sowie Kontaminationen und Entsorgungswegen.

Sisemine tunnus: SB14

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71332000 Geotehnilised teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71351500 Maapinna uuringuteenused, 71351200 Geoloogilised ja geofüüsilised nõustamisteenused, 90732400 Pinnasesaaste nõuandeteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0005

Pealkiri: Vermessungsleistungen

Kirjeldus: Vermessungsleistungen zur Aufnahme des topografischen Bestands und der Höhenverhältnisse im Umfeld von Fernwärmetrassen und Bauwerken. Der Auftragnehmer führt u. a. Höhennivellements entlang von Leitungsstraßen mit unterschiedlichen seitlichen Erfassungsbreiten, Rasternivellements für Baugruben, Schachtaufmaße, Nivellements von Straßenquerschnitten und Bäumen sowie Nivellements von Gelände- und Kellerräumen durch. Einschließlich Baustelleneinrichtung, Verkehrsabsicherung, Abstimmungen mit Behörden und Eigentümern sowie Einhaltung aller relevanten technischen Regelwerke.

Sisemine tunnus: SB15

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71355000 Mõõdistusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71351810 Topograafilised teenused, 71354300

Katastermõõtmisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dänäamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dänäamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0006

Pealkiri: Leistungen Sicherheits- und Gesundheitskoordination

Kirjeldus: Leistungen des Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordinators (SiGeKo) nach Baustellenverordnung für Bauvorhaben im Bereich Fernwärme. Der Auftragnehmer stellt geeignete Koordinatoren, erstellt und pflegt Standard- und objektbezogene SiGe-Pläne, fertigt Vorankündigungen, führt Baustellenbegehungen und Sicherheitsbesprechungen durch, koordiniert die Zusammenarbeit der Unternehmen in Fragen der Arbeitssicherheit und Gesundheit, dokumentiert die Maßnahmen und stellt die Unterlage nach § 3 Abs. 2 BaustellV zusammen. Einschließlich Beratung zur Termin- und Baustelleneinrichtungsplanung im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheitsschutz.

Sisemine tunnus: SB16

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71317210 Tervise- ja turvanõustamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71317200 Tervise- ja turvateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmise seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dänäamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dänäamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

5.1. Osa: LOT-0007

Pealkiri: Bauleitung/ Bauüberwachung von Fernwärmeanlagen

Kirjeldus: Ingenieurdienstleistungen für die Bauleitung und Bauüberwachung von Neubau- und Instandhaltungsmaßnahmen im Fernwärmebereich. Der Auftragnehmer stellt qualifizierte Bauleiter, nimmt die Bauherreninteressen wahr, koordiniert die ausführenden Unternehmen, führt Bautagebücher, dokumentiert Bauabläufe und besondere Vorkommnisse, steuert und überwacht Bau- und ggf. erforderliche Planungsleistungen, organisiert und begleitet Bau- und Projektbesprechungen und wirkt bei Genehmigungsverfahren mit. Zusätzlich werden Montage-Endkontrollen, Abnahmen, Qualitätssicherungsmaßnahmen vor Ort sowie die Prüfung und Freigabe der Projektdokumentation inklusive As-Built-Revisionen erbracht.

Sisemine tunnus: SB17

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71520000 Ehitusjärelvalveteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71521000 Ehitusplatsi järelvalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Netzgebiet der Hamburger Energiewerke GmbH

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/08/2029

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Der Auftraggeber behält sich vor, die Laufzeit der Rahmenverträge zweimal, um jeweils ein Jahr zu verlängern.

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anschreiben mit Darstellung des Unternehmens und dessen vollständiger Konzernstruktur (inklusive Besitzverhältnisse)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelle Auskunft einer europäischen (EU) Geschäftsbank des Bewerbers über die wirtschaftlichen Verhältnisse, zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten/Rahmenverträgen des Schwerpunktbereiches) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen/Qualifikationen. Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Angaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung auch in allen Unterlagen und im Schriftverkehr in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung in ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Drei Referenzangaben über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung der letzten fünf Jahre Pro Referenz sind folgende Angaben zu tätigen: Auftraggeber: Datum Auftragsvergabe Auftrags- und Schlussrechnungswert Darstellung der Projektgröße und -volumen: Hauptleistungsinhalte: Beginn und Ende der Leistungen: Anzahl der am Projekt beschäftigten Mitarbeiter des Bewerbers: Nennung der Verantwortlichen auf Seiten des Bewerbers und auf Seiten des Referenzauftraggebers: Nennung der Kontaktdaten des Referenzauftraggebers:

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuelles gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder ein vergleichbares System

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M4Q5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Erklärungen, Unterlagen und Nachweise innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Erfolgt die fristgerechte Nachreichung nicht oder nicht ordnungsgemäß, kann der Teilnahmeantrag von der Wertung ausgeschlossen werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Erfüllung der genannten Eignungskriterien. Alle Eignungskriterien sind Mindestbedingungen, mit Ausnahme DIN ISO 9001, DIN ISO 45001 oder vergleichbar. Die Nicht-Erfüllung von Mindestbedingungen führt zum Ausschluss.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Sicherheitsleistungen oder Bürgschaften werden nicht gefordert.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH

Registreerimisnumber: HRB120594

Postiaadress: Ausschlager Elbdeich 123

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20539

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefon: +49 406396-0

Internetiaadress: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registreerimisnumber: HRB110712

Postiaadress: Große Bleichen 27

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20354

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 402366-4470

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 8d7d9067-ba9f-453b-916e-e0e464e4abec - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 30/01/2026 15:12:41 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 78066-2026

ELT S väljaande number: 23/2026

Avaldamise kuupäev: 03/02/2026